

Transfervorschläge und Spekulationen

Beitrag von „Heat“ vom 16. Juni 2023, 11:38

[Zitat von Ajedrecista](#)

Laut dieser Seite: https://football--tribe-com.tr...&x_tr_hl=de&x_tr_pto=sc hätten wir uns mit Truiden aber (noch) nicht mit Hayashi geeinigt. Die Übersetzung ist glaube ich nicht so toll, es könnte also vieles bedeuten, entweder dass die Verhandlungen mit dem Spieler noch nicht erfolgreich waren, dass überhaupt noch keine Verhandlungen mit dem Spieler stattgefunden haben oder dass der übliche Prozess mit Medizincheck, etc. erst noch durchlaufen werden muss.

Ich habe es ins englische Übersetzen lassen, da hier die Übersetzungen meist besser sind als ins Deutsche. St. Truiden haben sich demnach prinzipiell geeinigt, aber die Hayashi und der Club noch nicht. Für mich klingt das danach, dass man noch über Inhalte des Vertrags spricht. Das kann vieles bedeuten, Laufzeit des Vertrags, Gehalt oder Bonuszahlungen.

Im Endeffekt bedeutet es nur, dass Rebbe gerade mit dem Berater am sprechen ist, die Vereine sich aber soweit einig sind.